**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses
**Band:** 112 (1986)
**Heft:** 24

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# La gamme parfaite

Vous souhaitez atteindre une parfaite harmonie dans toutes vos œuvres?

Pour vos projets de construction, nous vous offrons une gamme de plus de 500 profils conformes aux séries des principales normes du marché mondial ainsi que les poutrelles laminées sur mesure... à la mesure de vos besoins!

Si vous désirez des précisions, demandez notre brochure «Poutrelles ARBED».

B 2371

ARBED

Veuillez remplir et renvoyer à: TradeARBED Suisse S.A.: 51, Steinenring, CH-4051 Bâle, Boîte Postale CH-4002 Bâle

Nom, prénom _____ Adresse _____

Société, Fonction _____ _____

Envoyez-moi vos informations en: ☐ français ☐ allemand ☐ anglais

CH IAS

Assertion:

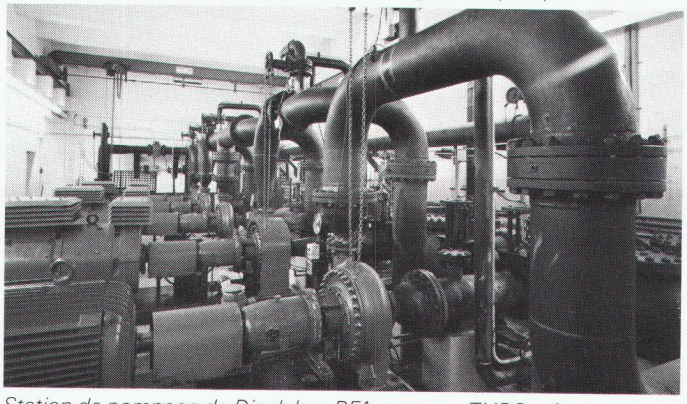
# Les pompes tourbillon TURO sont meilleures et plus efficaces.

Preuve:

# Des références du monde entier.

B 2276

*Installation d'épuration Lynetten, Copenhague, 115 pompes TURO.*



*Station de pompage de Dinslaken RFA, pompes TURO refoulant des boues dans un pipeline de 18 km.*

*Norway – le plus grand paquebot du monde. 13 stations de pompage d'eau résiduaire TURO.*

Si vous êtes intéressé au prospectus de pompes tourbillon TURO qui contient également des références, téléphonez ou télexez-nous.

**EGGER**

**établit une nouvelle dimension!**

Emile EGGER & Cie SA, Fabrique de pompes et de machines
CH-2088 Cressier/NE, Téléphone 038/48 11 22, Télex 952851

## La brique en béton: la brique leader

# BRAVO L'ADHÉRENCE!

Avec la brique en béton, plus d'efflorescence! Les mortiers de crépissage y adhèrent de façon optimale. Ses autres qualités? Une solidité à toute épreuve, se pose facilement, offre une isolation phonique remarquable et en mur apparent teinté, se pare de toutes les séductions.

**De plus, elle est économique.**

**Fabriquée dans des centres de production modernes en Suisse romande. Stock, garantie, livraison et conseils adaptés à vos besoins.**

**CORNAZ & FILS SA** Allaman • **DESMEULES Frères SA** Granges-Marnand • **EGGS & LUGGINBÜHL** Sion • **FAC SA** Renens et Paudex • **GGR SA** Granges Gravière du Rhône, Fully • **HELFER** Givisiez • **OTTO KALBERMATTEN AG** Brig • **MARENDAZ SA** Carouge • **MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION SA** Dépôt de Ste-Marguerite, Sion • **MAULINI & Cie** Veyrier • **PLANCHERS KAISER SA** Nyon • **PROCIM SA** Monthey • **PROZ Frères SA** Sion et Riddes • **SUDAN** Broc

B 2131

*SIBIR CHAUFFE! APPARTEMENT, MAISON DE VACANCES ET MÊME UNE MAISON À DEUX APPARTEMENTS. SÛR, PRATIQUE, ÉCONOMIQUE ET FIABLE. SIMPLE COMME SIBIR.*

## SIBIR *therm*

*...un poêle à mazout extraordinaire. Entièrement automatique, régulation par thermostat, presque silencieux. Air pulsé: sortie d'air chaud possible dans les pièces adjacentes. Plus de 20 000 unités sont déjà installées. Puissance réglable: jusqu'à 10 kW/ 8600 kcal/h. Testé et approuvé par l'EMPA. Puissance suffisante pour toute une maison de vacances. Vraiment économique, faible consommation.*

## SIBIR *comet*

*...chaudière de chauffage central avec brûleur SIBIR. Silencieux comme un poêle de chambre. Aussi économique qu'un brûleur à évaporation. 3 étages de puissance: jusqu'à 15 kW/ 12 900 kcal/h. Peut aussi être réglé plus haut. Cette puissance est suffisante pour le chauffage des étages d'une maison aussi bien que de l'ensemble d'une villa locative isolée.*

*Plus de 600 stations-service en Suisse. Demandez des prospectus directement au fabricant.*

SIBIR

*SIBIR SA. Vente et service*

*Rte d'Yverdon 3 · 1033 Chesaux sur Lausanne*
*Téléphone 021/913161*

B 2039

(Du programme varié des plafonds métalliques GEMA)

Schweizerischer Bankverein, Winterthur.

Kreistelefondirektion, Zürich.

Vereinigte Versicherungsgruppe, München.

## Exemple: Plafonds spéciaux GEMA... Exécution sur mesure

La particularité et l'atout du plafond GEMA, pionnier du plafond métallique, sont les exécutions spéciales, selon les désirs et les besoins spécifiques de l'architecte ou du maître de l'ouvrage. Ils démontrent les avantages techniques connus du plafond métallique GEMA, ainsi que la note architectonique et l'esthétique obtenue.
Vous découvrez trois exécutions réalisées ces dernières années. Si vous vous intéressez à ces possibilités de construction particulières GEMA, ou au programme standard GEMA, alors vous nous envoyez le talon ci-dessous.

# Plafonds métalliques GEMA

GEMA
BAUELEMENTE AG
Case postale 347
32, avenue de la Praille
1227 Carouge/Genève
Tél. 022 42 44 50

**Le pionnier du plafond métallique.**

B 2436

**Nous désirons connaître les avantages particuliers des plafonds métalliques GEMA!**

☐ Veuillez nous faire parvenir les références des exécutions spéciales.

☐ Veuillez nous faire parvenir la documentation au sujet des programmes de fabrication GEMA, avec photos et indications techniques.

**Expéditeur** (s.v.p. en majuscules ou tampon)

Entreprise: _____

Adresse: _____

_____

à l'att. de M. _____

à expédier à:
GEMA BAUELEMENTE AG, Case postale 347
32, avenue de la Praille, 1227 Carouge GE

# Les aventures du sapeur sans peur.

7

B 2170

Toutes les maisons isolées avec Flumroc! Cela serait trop beau pour être vrai, et les sapeurs-pompiers n'auraient pratiquement plus de travail. Flumroc est le seul produit isolant suisse en laine de pierre. Une laine de pierre fabriquée à partir d'un mélange de roches parfaitement équilibré. Ainsi, on obtient non seulement un isolant hautement calorifuge et phonique, mais également une protection efficace en cas d'incendie. Avec la laine de pierre Flumroc le feu n'a aucune chance de se propager. Et Flumroc, c'est avant tout un produit suisse de haute qualité.

Flumroc SA 1000 Lausanne 9, tél. 021/36 99 91. **Nous isolons tout. Même le feu!**

FLUM ROC®

---

**MACULLO**

Télex 421 337 MACO CH
37-39, rue Marziano
**1227 LES ACACIAS**
(Genève)
Tél. 022/42 83 30

ÉTANCHÉITÉ

ISOLATION

ASPHALTAGE

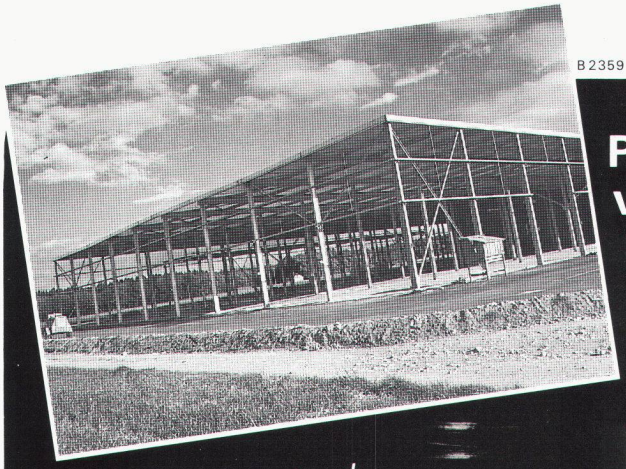
COUVERTURE - FERBLANTERIE

CHAPES EN ASPHALTE COULÉ

SERVICE ENTRETIEN

B1398

---



B 2359

**Protégez votre charpente métallique par le zingage à chaud.**

**Le procédé anticorrosion le meilleur et le plus économique.**

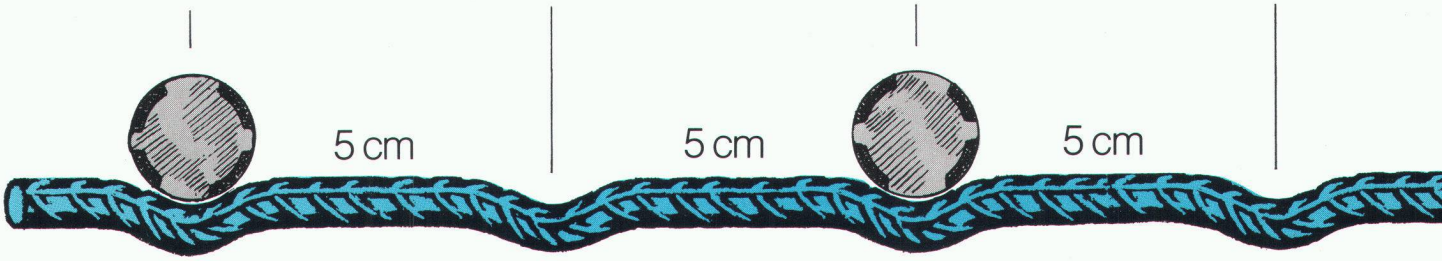
*Zinguer à chaud, pour que ça dure.*

**Zinguerie SA Aarberg**

**Zingage à chaud, 3270 Aarberg**
**✆ 032 · 82 23 85, TX 934 263 znva**

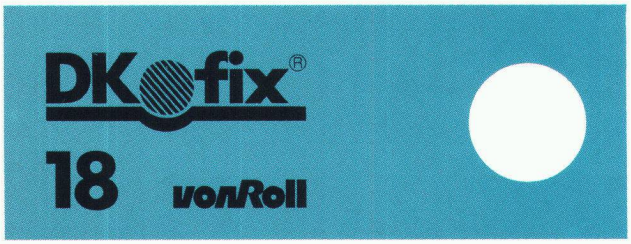
Lorsqu'il est possible de simplifier les travaux de routine sans consentir d'investissements supplémentaires, cela signifie que l'on gagne du temps et de l'argent.

**La structure ondulée régulière des nouveaux paniers de support de Von Roll simplifie le travail sur le chantier.**



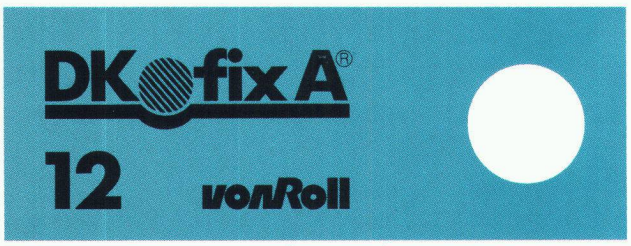

Des encoches «fix», espacées de 5 cm exactement, caractérisent les barres de support des nouveaux paniers de support DK fix. Sans frais supplémentaires, DK fix offre les avantages suivants:
1. assistance visuelle pour la pose des armatures
2. fixation plus aisée des armatures
3. les armatures ne glissent pas sur les paniers de support.

## Paniers de support avec pieds synthétiques: DK fix®




Pour armer les dalles et les plafonds; surmonter les conduites domestiques; protection contre les taches de rouille à la surface du béton.

## Paniers de support avec fil d'appui: DK fix A®




Pour les coffrages délicats ou peu stables; pour l'armature de parois.

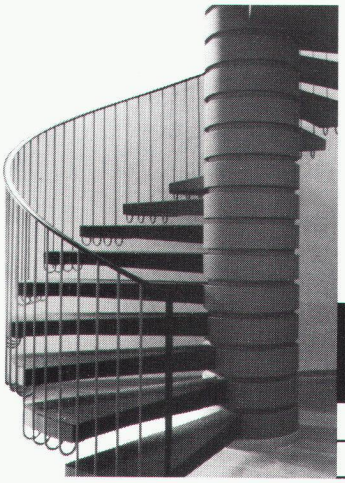
DK fix® et DK fix A® sont des marques déposées.

Pour obtenir des informations techniques détaillées, appelez-nous: Monsieur Krauss ou Monsieur Spring, 065 34 11 51, Von Roll SA, Département Produits en acier, 4563 Gerlafingen.

B 2429

von Roll

Bruppacher & Partner



# Escaliers hélicoïdaux de Naegeli-Norm

- Grande variété de types, tant dans la forme, l'exécution que le traitement des surfaces.
- Pour des surfaces à partir de 150 cm de ∅
- Liberté de création architecturale
- Convient aussi bien à la nouvelle construction que lors de transformations
- La qualité qui a fait ses preuves!

Nous vous envoyons gratuitement:
○ le catalogue général de planification
○ la brochure ○ le livre de présentation
Venez voir notre exposition concernant les escaliers hélicoïdaux, les escaliers à lamelles et en colimaçon, les encadrements de portes et de fenêtres.

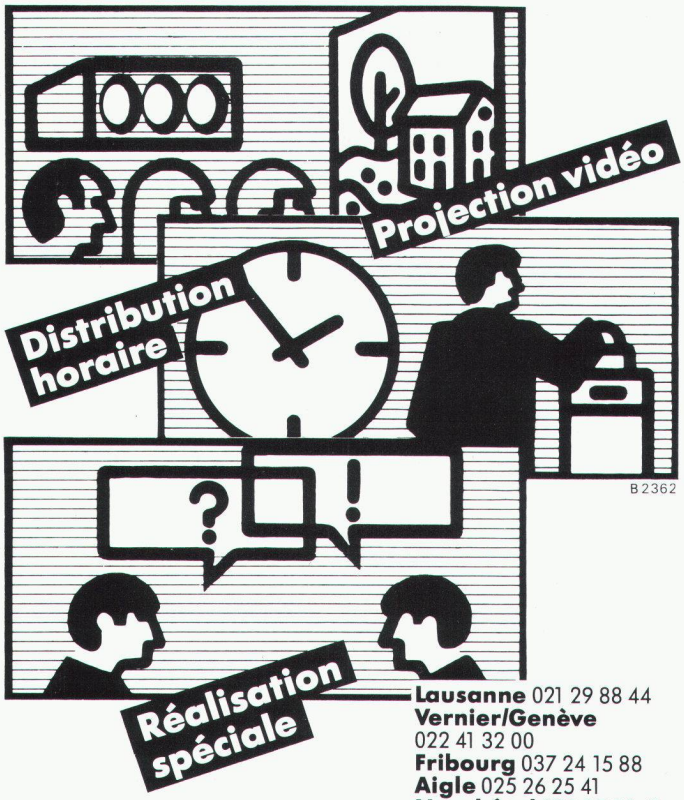
B 2241

NAEGELI NORM NR.1 Beton-Spindeltreppen

**naegeli-norm**

**Naegeli-Norm AG Betontechnik nach Mass**
**8401 Winterthur** **Telefon 052 36 14 64**

## ÉLECTRONIQUE PROFESSIONNELLE

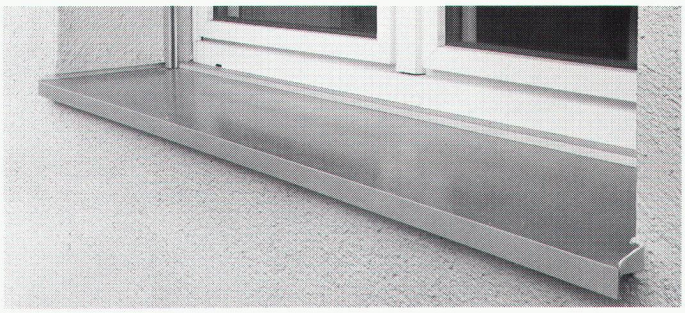



B 2362

**Lausanne** 021 29 88 44
**Vernier/Genève** 022 41 32 00
**Fribourg** 037 24 15 88
**Aigle** 025 26 25 41
**Neuchâtel** 038 25 02 41

Nous disposons d'un service après vente dans toute la Suisse et n'employons que du personnel qualifié.

**RADIO TV STEINER**
**ÉLECTRONIQUE PROFESSIONNELLE**



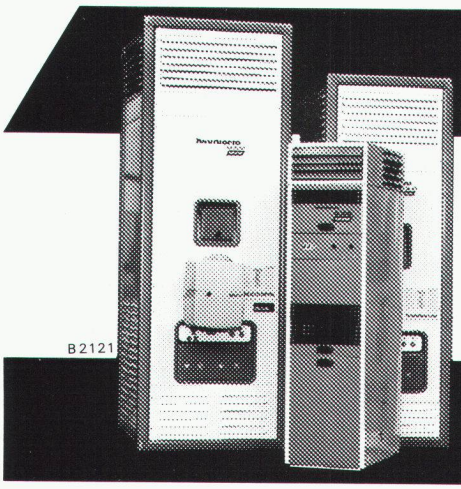
***Le mieux serait encore que vous oubliez tout ce que vous savez déjà sur les tablettes de fenêtre et leurs appuis parce que justement Norma vous offre de nouvelles perspectives.***

■ Que signifie la conception recherchée des tablettes et appuis de fenêtre Norma? une bonne protection et une certaine originalité de votre façade.
Eléments préfabriqués: entretien aisé, résistance aux intempéries, montage facile; livrables en divers modèles et sur mesure.

**norma BAUSYSTEME**

B 2332

Systèmes de construction Norma — Meyer SA — 6260 Reiden — ✆ 062 81 91 81



B 2121

**Un moyen de chauffage rapide pour ateliers et entrepôts**

# Le calorifère

Une économie plus sensible grâce au fonctionnement entièrement automatique. Différents modèles selon le volume du local.
Parfaitement approprié pour des installations provisoires.
Livraison et montage à court terme.

Demandez une documentation détaillée à:

**Krüger + Co.**
1010 Lausanne, Tél. 021/32 92 90
Succursales: Münsingen BE, Hofstetten SO, Degersheim SG, 8157 Dielsdorf ZH, Gordola TI

**KRÜGER**

# «Un ouvrage intéressant:

# la gare de l'aéroport

# et le parking de Cointrin.

# Un système intéressant:

# les goujons CRET.»

B 2136

Les bureaux d'ingénieurs Realini Bader SA et R. Liechti + P.A. Serex, Genève, ont résolu la reprise des forces transversales au niveau des joints de dilatation des dalles, parois et dalles de la gare et du tunnel d'accès en utilisant des goujons CRET à haute charge. Dans le parking (un parc pouvant contenir 2900 autos), les raccords des dalles aux cages d'escaliers, d'ascenseurs et techniques ont été réalisés par le bureau d'ingénieurs Claude Fischer, Genève, avec des goujons CRET. Une méthode de travail plus rationnelle est le principal avantage résultant de l'utilisation des goujons CRET dans cet ouvrage, étant donné que corbeaux et consoles peuvent être supprimés. Les travaux de coffrage et d'armature deviennent moins complexes et s'avèrent donc plus avantageux.

Les goujons CRET – médaillés au concours de l'innovation à «Batimat» en 1983 – sont développés et fabriqués dans notre propre entreprise. D'où les délais de livraison courts de 1 à 2 jours. L'exactitude des charges à la rupture déterminées selon la théorie de la plasticité a été confirmée par de nombreux essais pratiques. Des expertises permanentes ainsi que des contrôles internes stricts garantissent la sécurité optimale des goujons CRET.

Vous voulez profiter de notre expérience de huit ans dans ce domaine, des conseils techniques de spécialistes, d'une documentation détaillée et d'un montage simple? Alors, le système de goujons CRET vous fera économiser temps et argent.

Demandez notre documentation gratuite!

F. J. Aschwanden SA 3250 Lyss
tél. 032 84 47 41

SYSTEME DE GOUJONS CRET®

**Aschwanden**

**Sécurité comprise.**

Longatti ASG

**Actuellement, un des plus grands chantiers de Suisse – un gigantesque ouvrage sur 6 étages souterrains.**

Bandes pour reprise de bétonnage entre radier et murs

# BFL MASTIX R4

Nous désirons recevoir une documentation technique « BFL MASTIX »

Nom/Entreprise

Adresse

NP/Localité

B2281

**MASTIX SA**
Av. de Rumine 48 1005 Lausanne
Tél. 021/23 42 78

# Courant de secours sur mesure!

B1912

**Par exemple**
**avec les accumulateurs au plomb Carefree:**
**sans entretien – sans problème – avantageux.**

- Exécution compacte
- Utilisation facile même avec consommateur en parallèle
- Disponibles en blocs d'une tension nominale de 2 à 12 V

Et avec cela les petits chargeurs répondant aux normes suisses (testés ASE) avec indicateur optique de l'état de charge. Livrables complets, avec boîtier ou sous forme de carte.

Votre conseiller Electrona vous aidera volontiers à réaliser une installation optimale dans les conditions les plus avantageuses. Demandez une offre sans engagement.

ELECTRONA

**Electrona SA, Fabrique d'accumulateurs,**
**CH-2017 Boudry, Tél. 038/44 21 21,**
**Télex 952 896 ACCU CH, Téléfax 038/42 15 17.**

# C'est le moment de vivre enfin chez vous!

***Le Crédit foncier vaudois vous aide à payer votre maison ou votre appartement – pour le prix d'un loyer modique!***

*Il est spécialiste des prêts sur immeubles, gérant de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise garantie à 100% par l'Etat.*

**Crédit foncier vaudois**
**caisse d'épargne cantonale**
*garantie par l'Etat*
*Union des banques cantonales*

**BON-DOCUMENTATION**

Je veux construire/acquérir ma maison/mon appartement et vous prie de

☐ prendre contact avec moi pour une entrevue sans engagement,

☐ me faire parvenir vos conditions actuelles de prêts, exemples à l'appui.

Prénom, nom .....

Rue, no .....

NPA, localité .....

No tél. privé ..... prof. .....

A expédier au CREDIT FONCIER VAUDOIS
1000 LAUSANNE 9

B1197

FASA – FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON SA
CH-1917 Ardon-Valais Tél. (027) 86 11 02 Télex 38 689 FASA-CH

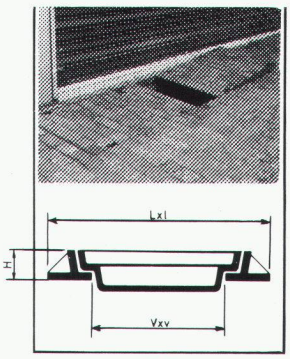
B1990

De l'esthétique?

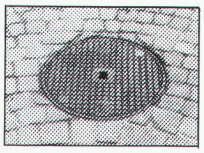
**FASA** ... *FASA, évidemment!*

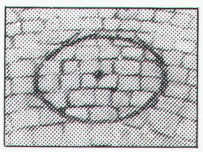
1875–1985
**110 ANS**

*Charge Belastung Load* **7,5 To** *par roue pro Rad per wheel*

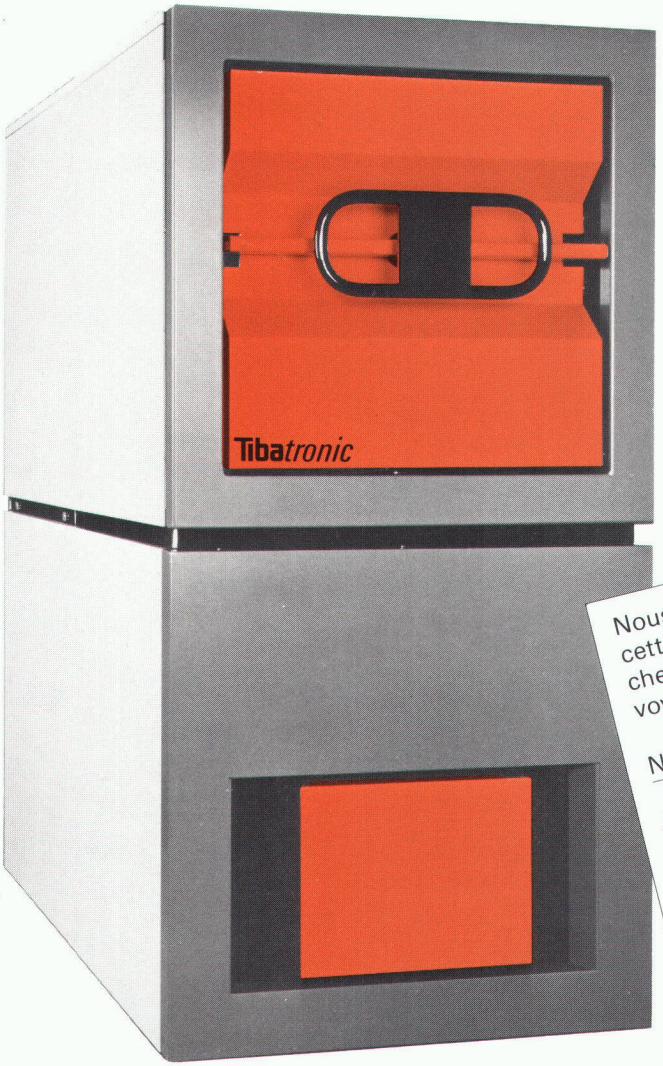



**5110** Brevet ✚ Patent





*VF08/85*




Nous voudrions en savoir davantage sur cette centrale de chauffage à bois en bûches flambante neuve. Veuillez nous envoyer votre documentation.

IAS

Nom, prénom:

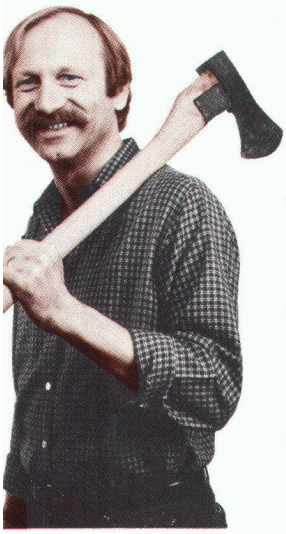
Adresse:

NPA/Lieu:

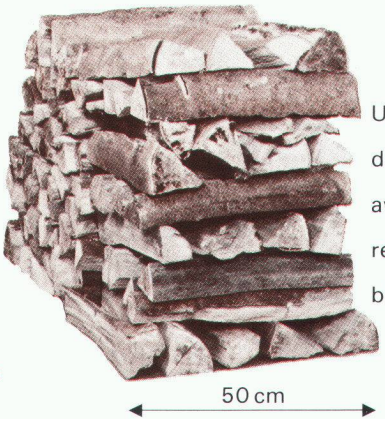
Téléphone:

A renvoyer à TIBA SA, 4416 Bubendo
Téléphone 061 95 22 44

B 2422



**Sous le design modeste mais impressionnant de cette centrale de chauffage à bois en bûches flambante neuve se cache tant de technologie d'avenir de TIBA, qu'il est inutile de vouloir commencer à la décrire ici!**

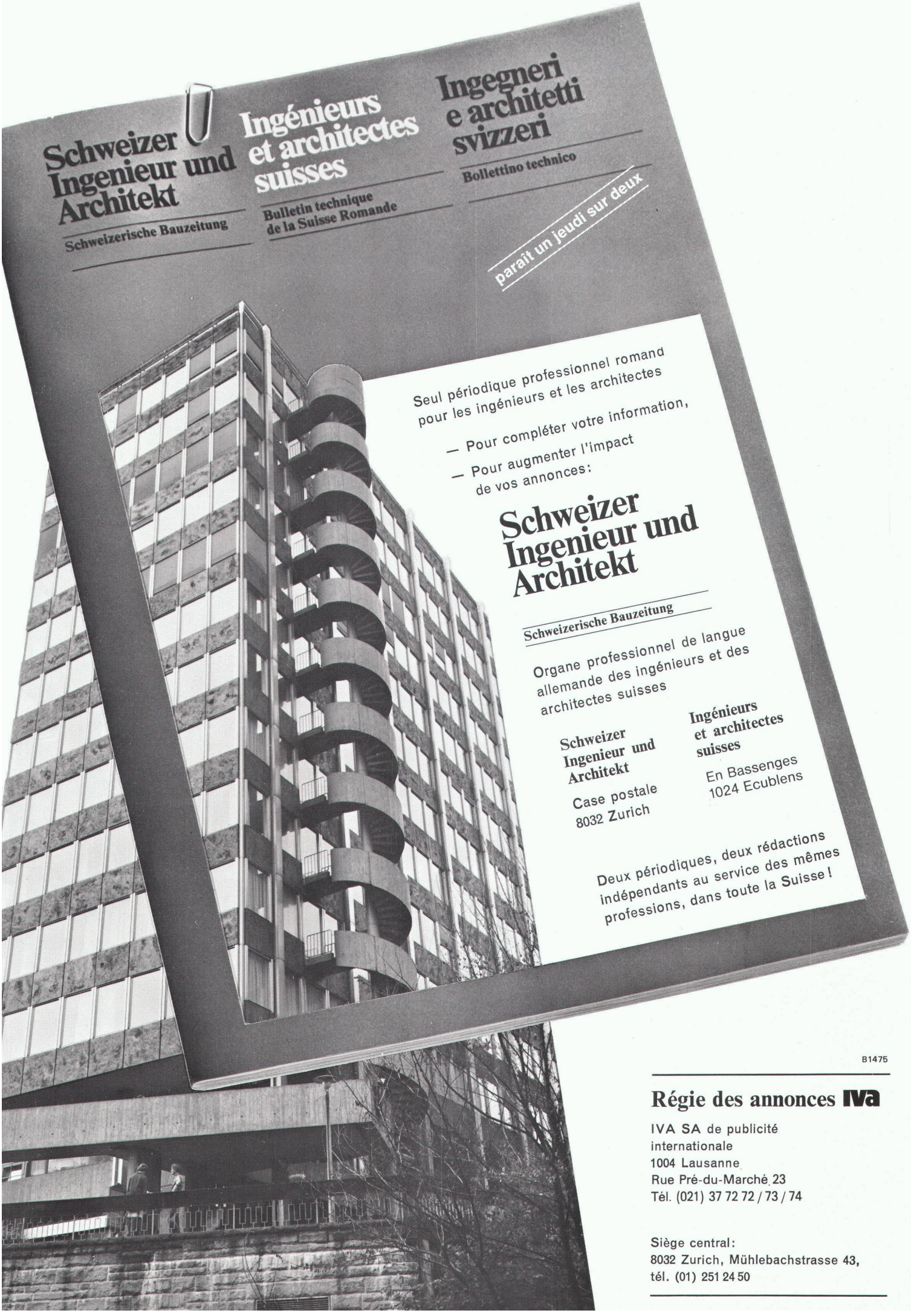



Une exploitation de 24 heures avec un seul remplissage de bûches.

Tiba

**Actuel chaque jour – depuis 80 années.**

TIBA SA, 4416 Bubendorf, Téléphone 061 95 22 44




B1475

**Régie des annonces IVA**

IVA SA de publicité
internationale
1004 Lausanne
Rue Pré-du-Marché 23
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
8032 Zurich, Mühlebachstrasse 43,
tél. (01) 251 24 50

# Poids restreint. Pouvoir isolant optimal. Haute résistance à la compression.

B 2358

Lorsque l'isolation d'un bâtiment doit faire preuve d'une certaine résistance, bien des gens pensent que l'isolant ne pourra jamais être assez lourd. Or ce qui devrait guider le choix d'un matériau isolant, c'est bien plus les critères objectifs que les impressions superficielles. Tant dans le jugement des qualités isolantes que dans celui de la résistance à la traction et à la compression. Car ce n'est pas le poids qui est déterminant, mais la finesse, la longueur et l'orientation des fibres. La fibre de verre ISOVER est le matériau isolant le plus léger et en même temps le plus résistant. Grâce à la disposition totalement nouvelle des fibres de verre, les panneaux LURO HDF, par exemple, atteignent une résistance à la compression garantie de 0,01-0,1 N/mm², avec moins de poids pour le même pouvoir isolant. Les avantages sont évidents: le travail, le transport et le stockage sont plus faciles, et ainsi plus économiques.

**ISOVER. Des produits suisses en fibres de verre pour une isolation thermique et phonique optimale.**

**FIBRIVER, Case postale, 1001 Lausanne, tél. 021/20 42 01.**

**ISOVER**
**VETROFLEX**

**La légèreté - un argument de poids.**

---

**Visura** Treuhand-Gesellschaft
Société Fiduciaire
Società Fiduciaria

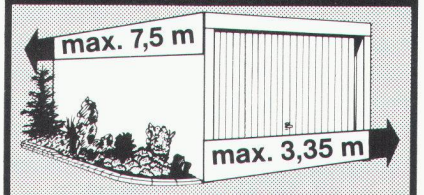
Votre partenaire pour fiscalité, tenue de comptabilité, informatique, prévoyance professionnelle, conseil d'entreprise

B1496

**1002 Lausanne,** rue St-Martin 9, Tél. 021 20 89 71
succursales à Zurich, Aarau, Altdorf, Granges, Lucerne, Olten, St-Gall, Soleure, Stans

---

**FRISBA**
**Garages préfabriqués**




**Maintenant en 9 dimensions!**

**FRISBA SA** IAS
1095 Lutry, Téléphone 021/39 13 33

B1869

---

**Bureau d'ingénieurs-géomètres du Bas-Valais**
cherche pour entrée immédiate ou à convenir

## ingénieur ETS

ou

## technicien géomètre I-II

pour travaux de conservation cadastrale.

Faire offre sous chiffre G 36-032910, Publicitas, 1951 Sion.

---

**Nous cherchons** comme collaborateurs pour d'importants et intéressants projets en Suisse et à l'étranger:

**2 jeunes ingénieurs civils,**
**dipl. EPF ou formation équivalente,**
pour étude et projet d'ouvrages souterrains, ayant expérience à l'élaborateur électronique ou désirant l'acquérir.

**2 jeunes ingénieurs civils ETS**
pour projet d'ouvrages souterrains et de génie civil en général.

La connaissance des langues nationales est souhaitée.
Entrée: de suite ou date à convenir.

Offres complètes à: **Bureau d'études Dr ing. G. Lombardi,**
Via Ciseri 3, 6600 Locarno.

---

Bureau d'architectes à Sion cherche pour projet d'hôpital

## architecte ETS

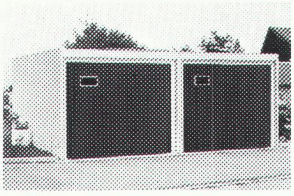
ou

## dessinateur

avec expérience de grands chantiers.
Place à responsabilités.
Entrée immédiate ou à convenir.

Offre à adresser par écrit à:
**François de Wolff**
**Architecte EPFZ/SIA**
**Moserstrasse 23, 3014 Berne**

---



**Si vous trouvez un meilleure garage de béton, achetez-le!**

Nos garages préfabriqués en béton armé sont fournis directement et franco chantier par l'usine. 6 grandeurs normalisées, sans compter les grandeurs spéciales. Le plus grand assortiment de garages préfabriqués de Suisse! Appelez-nous sans retard.

**uninorm** Croix du Péage,
1030 Villars-Ste-Croix, **021 35 14 66**

B 2156

---

**DUPUIS & CIE**
**CLICHÉS - PHOTOLITHOS**
**CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE**

B32

---

PHOTOLITHOS
CLICHÉS
J.M. LOETSCHER

1150

Pl. Centrale 1 1003 Lausanne Tél. 021 23 64 40

---

L'Administration cantonale valaisanne met en soumission le poste suivant:

**ingénieur-électricien** ou **ingénieur-mécanicien EPF**

éventuellement ingénieur ETS,
auprès du Service technique du Département de l'énergie.

| | |
|---|---|
| **Conditions** | Ingénieur EPF, éventuellement ingénieur ETS, en électricité (courant fort) ou en mécanique (hydraulique) avec spécialisation et expérience pratique dans le domaine de la production d'énergie hydro-électrique; pratique administrative souhaitée. |
| **Langue maternelle** | Française ou allemande; très bonne connaissance de la deuxième langue officielle exigée. |
| **Entrée en fonction** | Immédiate ou à convenir. |
| **Cahier des charges et traitement** | Le Service du personnel et de l'organisation ou le Service susmentionné donneront, sur demande, les renseignements nécessaires. |

Les offres de services, rédigées sur formule spéciale fournie sur demande par le Service du personnel et de l'organisation, **Planta, 1951 Sion**, devront être adressées à ce dernier jusqu'au **5 décembre 1986** au plus tard.

---

# en position de tête

«Ingénieurs et architectes suisses»!
un support publicitaire
de haut niveau!

---

neon **IMSA** sa
**grands-champs 2**
**1033 cheseaux/lausanne**
021 **91 23 23** téléfax: 021/912 324

B 2321

**ENSEIGNES LUMINEUSES**

lettres et caissons lumineux de toutes sortes et formats; tubes au néon apparents ou encastrés pour enseignes décoratives

**vertical**
ascenseurs

**diagonal**
escaliers mécaniques

**horizontal**
trottoirs roulants

Schindler

B 2426

...Schindler
durable et fiable

# LA REDÉCOUVERTE DES VRAIS MÉRITES DE LA TOITURE PLATE

**Votre toit aménagé en espace vécu comme**

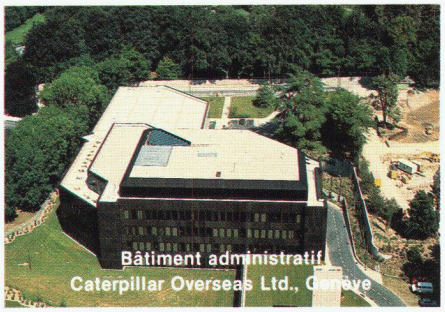
**— espace vert — terrasse accessible**

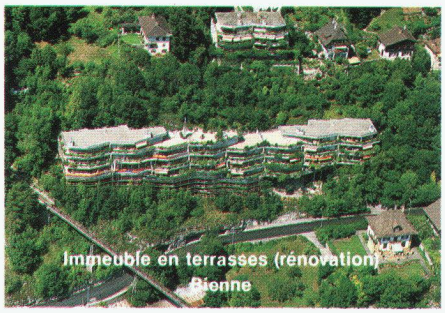
**— jardin-terrasse — terrasse carrossable**

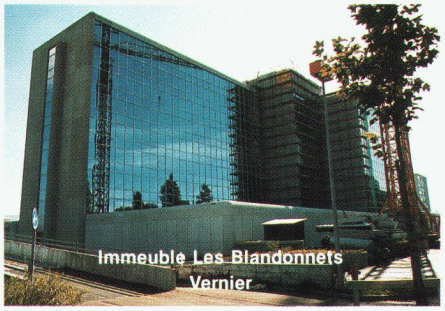
Pour des raisons évidentes de sécurité et de rentabilité à long terme, de nombreux planificateurs-architectes ou ingénieurs et entrepreneurs avertis optent pour le **FOAMGLAS®** et cela pour le compte de maîtres d'ouvrages les plus divers.

Complexe Coop
Meyrin

Centre de formation des PTT
Macolin/BE


Bâtiment administratif
Caterpillar Overseas Ltd., Genève


Immeuble en terrasses (rénovation)
Bienne

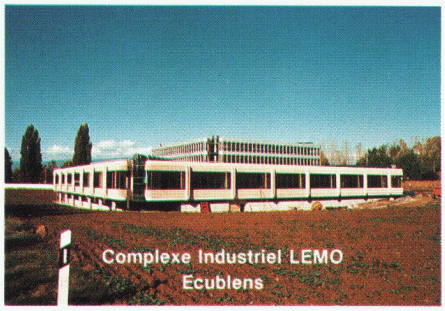

Immeuble Les Blandonnets
Vernier

Bâtiment administratif
Procter + Gamble, Genève

Fromagerie Gruyère SA

Centrale téléphonique PTT Savoie
Lausanne

Ecole d'Ingénieurs
Genève


Complexe Industriel LEMO
Ecublens

Centre commercial Serfontana (rénovat.)
Chiasso-Balerna

Université
Zürich-Irchel

## LA TOITURE COMPACTE FOAMGLAS®

## La solution durable et économique

**PITTSBURGH CORNING (Schweiz/Suisse) AG/SA**

Unterer Quai 92, Quai du Bas, 2502 Biel/Bienne, ☏ 032/23 55 55/56

**Zweigbüro Zürich:**
Seebacherstrasse 64
CH-8052 Zürich
☏ (01) 302 27 25

**Succursale Romande:**
Grand-Rue 8
1110 Morges
☏ (021) 72 35 15

**Zweigbüro Ostschweiz:**
Altwingerten 14
8474 Welsikon
☏ (052) 38 13 28